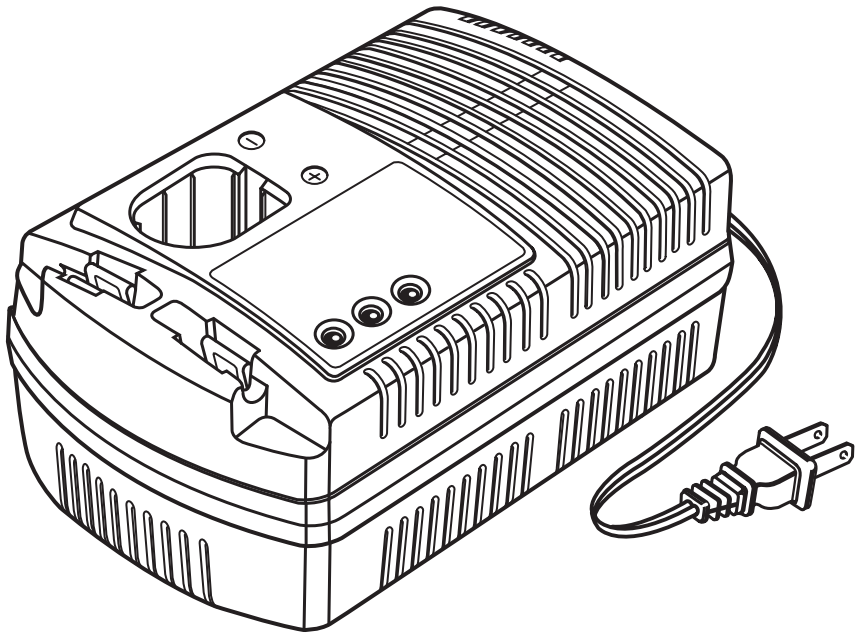
MANUAL DEL USUARIO
Cargador de Baterías
No. de Repuesto 1400677



ESPECIFICACIONES:	
Cargador	1400677
Alimentación	120 Voltios, 60 Hz, CA Solamente – 60 Watts
Voltaje de Carga	9,6 -18 Voltios
Corriente de Carga	1,8 Amperes
Peso Neto	29 Libras

NUESTROS AGRADECIMIENTOS POR HABER COMPRADO UN CARGADOR DE BATERIAS.

Su nuevo cargador de baterías ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con las altas normas de Ryobi de fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad para el usuario. Si esta herramienta es mantenida en la forma debida, le proporcionará años de rendimiento sin problemas.

⚠ **ATENCION: Lea cuidadosamente todo este manual antes de usar su nueva cargador de baterías.**

Preste mucha atención a las Reglas de Seguridad así como a las Advertencias y Avisos. Si usted utiliza su cargador de baterías debidamente y solamente para el propósito que ha sido diseñado, usted disfrutará muchos años de servicio seguro.

Le agradecemos una vez más por haber adquirido herramientas Ryobi.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA

REGLAS PARA FUNCIONAMIENTO SEGURO

Estos símbolos de seguridad se utilizan para advertirle sobre ciertos riesgos posibles. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que acompañan estos símbolos merecen cuidadosa atención y comprensión. Las advertencias por si mismas no eliminan ningún peligro. Las instrucciones o las advertencias que se proporcionan no reemplazan a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SIMBOLO	SIGNIFICADO
⚠	**SIMBOLO DE ALERTA SOBRE SEGURIDAD:** Indica atención, advertencia o peligro. Puede usarse conjuntamente con otros símbolos o pictogramas.
⚠	**PELIGRO:** Si no se obedece una advertencia de seguridad puede lesionarse a si mismo y a otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión personal.
⚠	**ADVERTENCIA:** Si no se obedece una advertencia de seguridad puede lesionarse a si mismo y a otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión personal.
⚠	**ATENCION:** Si no se obedece una advertencia de seguridad puede lesionarse a si mismo y a otros. Siempre siga las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesión personal.
NOTA:	Información o instrucciones vitales para el funcionamiento o mantenimiento de la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA:

No intente hacer funcionar este cargador de baterías sin antes haber leído y comprendido bien todas las instrucciones, las reglas de seguridad, etc. indicadas en este manual. El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar accidentes, incendio, choque eléctrico o lesiones personales graves. Conserve el manual del usuario y estúdielo frecuentemente para poder utilizar el equipo con seguridad y poder comunicar las instrucciones apropiadas a otras personas que utilicen esta herramienta.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

- **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.** Este manual contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes sobre el cargador de baterías, número de repuesto 1400677.
- Antes de usar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y advertencias indicadas en el cargador y en la herramienta que es alimentada por el cargador. Lea atentamente y comprenda estas instrucciones y el Manual del Usuario de la herramienta que utilice este cargador.

⚠ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesión, cargue solamente baterías recargables de níquel y cadmio. Otros tipos de baterías pueden explotar causando lesión personal y daño.

- No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve ni a otras situaciones de humedad.
- El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante del cargador de baterías, puede resultar en un riesgo de incendio, choque eléctrico o lesión a otras personas.
- Para reducir el riesgo de daño al cuerpo del cargador y al cordón, cuando desconecte el cargador tire del cuerpo del enchufe en vez que del cordón.
- Asegúrese de que el cordón quede situado de manera que no vaya a pisarlo o a tropezar en él o que de otra manera vaya a ser dañado.
- No debe usarse un cordón de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de cordones de extensión inadecuados puede resultar en riesgo de incendio y de choque eléctrico. Si se debe usar un cordón de extensión, asegúrese de que:
  a. Las clavijas del enchufe del cordón de extensión sean iguales en número, tamaño y forma a las del cargador.
  b. El cordón de extensión esté debidamente cableado y en buen estado; y
  c. El calibre del cable sea suficiente para el amperaje nominal CA del cargador, según se especifica a continuación:

CALIBRE A.W.G.MINIMO RECOMENDADO PARA CORDONES DE EXTENSION DE CARGADORES DE BATERIAS

Capacidad Nominal en Amperes (en la placa)	0 - 2,0	2,1 - 3,4
Largo del Cordón	Calibre del Alambre (A.W.G.)	
25 pies	16	16
50 pies	16	16
100 pies	16	16
NOTA: AWG = American Wire Gage		

- **NO HAGA FUNCIONAR EL CARGADOR SI EL CORDON O EL ENCHUFE ESTAN DAÑADOS.** Si están dañados, hágalos reemplazar inmediatamente por un electricista calificado.
- No haga funcionar el cargador si ha recibido un golpe fuerte, si se ha caído o si se ha dañado de alguna manera. Llévelo a un técnico calificado.
- No desarme el cargador; llévelo a un técnico calificado cuando necesite servicio o reparación. El rearmado incorrecto puede resultar en un riesgo de choque eléctrico o incendio.
- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desenchufe el cargador del tomacorriente antes de efectuar cualquier mantenimiento o limpieza. Al apagar los controles no se reducirá este riesgo.
- No use el cargador a la intemperie.
- Desconecte el cargador de la fuente de energía cuando no esté en uso.

PRECAUCIONES PARA EL USO DEL CARGADOR Y DE LA BATERIA

- No cargue la batería cuando la temperatura sea inferior a 50°F o superior a 100°F.
- Nunca intente conectar dos cargadores juntos.
- El cargador ha sido diseñado para funcionar con la corriente eléctrica normal del hogar. No intente usarlo con ningún otro voltaje.
- No inserte materias extrañas en el agujero para la batería del cargador.
- No cargue utilizando un generador o una fuente de corriente CC.
- No desarme la batería.
- No almcaene la herramienta ni la batería en lugares donde la temperatura puede llegar a 104°F (40°C) o sobrepasar tal temperatura. Tal como sucedería fuera de galpones o edificios de metal en el verano.
- No incinere la batería aunque esté seriamente dañada o completamente agotada. La batería puede explotar en el fuego.
- Bajo condiciones de uso o temperatura extrema, puede ocurrir escape de líquido en la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón, luego neutralice con jugo de limón o vinagre. Si entra líquido a sus ojos, lávelos con agua limpia durante 10 minutos, luego busque atención médica inmediata.
- No ponga en cortocircuito la batería.
- No descargue la batería más allá de los límites de uso normal. Si la descarga adicionalmente (por ejemplo colocando una goma elástica en el gatillo) puede ocasionar una descarga profunda que puede resultar en inversión de la polaridad de una pila dejando la batería totalmente inutilizada.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este símbolo le indica importantes reglas de seguridad. ¡Significa atención! Existe riesgo para su seguridad.

ADVERTENCIA:

La utilización de cualquier herramienta mecánica puede causar la proyección de objetos extraños a sus ojos, lo cual puede ocasionar daños oculares severos. Antes de comenzar a usar la herramienta mecánica, siempre use sus lentes protectores o gafas de seguridad con protección lateral y una máscara completa cuando sea necesario. Recomendamos una Máscara de Visión Amplia para usar sobre sus lentes protectores o lentes de seguridad estándar, con protección lateral.

FUNCIONAMIENTO

USE EL CARGADOR DE BATERIAS 1400677 SOLAMENTE CON LOS BLOQUES DE BATERIAS Nos. 1400651, 1400652, 1400655, 1400671 Y 1400672

CARGA DEL BLOQUE DE BATERIAS

Ver Figuras 1 y 2.

El bloque de baterías ha sido enviado con carga baja para evitar posibles problemas. Por lo tanto usted debe cargarlo antes de usarlo.

NOTA: Las baterías no alcanzan su carga total la primera vez que son cargadas. Deje que pasen varios ciclos (funcionamiento de la herramienta seguido de carga de las baterías) hasta que las baterías puedan cargarse en su totalidad.

PARA CARGAR

- Use el cargador de baterías 1400677 solamente con los bloques de baterías recomendados. *Ver la lista anterior.*
- **Asegúrese de que la alimentación es el voltaje normal del hogar: 120 voltios, 60 Hz, CA solamente.**
- Conecte el cargador a la fuente de alimentación eléctrica.
- Coloque el bloque de baterías en el cargador alineando la nervadura del cargador con la ranura del bloque de baterías.
- Empuje hacia abajo el bloque de baterías para asegurarse de que los contactos del bloque de baterías enganchen debidamente con los contactos del cargador.
- La luz roja debe encenderse. La luz roja indica modo de carga rápida.

  Si la luz roja está destellando, ésto indica que el bloque de baterías está muy descargado o caliente.

  Si el bloque de baterías está caliente, la luz roja debe permanecer iluminada sin destellar cuando el bloque de baterías se haya enfriado.

  Si el bloque de baterías está totalmente agotado, la luz roja debe dejar de destellar después que el voltaje ha aumentado, normalmente dentro de 30 minutos.

  Si después de un hora la luz roja aún está destellando, ésto es indicación de que el bloque de baterías está defectuoso y debe ser reemplazado.

  La luz verde iluminada indica que el bloque de baterías está totalmente cargado y en modo de carga lenta para mantener el bloque de baterías.

  La luz amarilla iluminada y la luz roja destellando indica que un bloque de baterías defectuoso. Devuelva el bloque de baterías a su Centro de Servicio Autorizado por Ryobi más cercano para su revisión o reemplazo.
- Cuando el bloque de baterías esté totalmente cargado, la luz roja se **APAGARA** y se **ENCENDERA** la luz verde.
- Después de uso normal, se requiere una 1 hora de carga para que el bloque de baterías quede totalmente cargado. Se requiere un mínimo tiempo de carga de 1-1/2 horas para recargar una herramienta que esté completamente descargada.
- El bloque de baterías permanecerá ligeramente caliente cuando se está cargando. Esto es normal y no es indicación de problema.
- **NO** coloque el cargador en un ambiente de mucho calor o frío. Trabajará mejor a temperatura ambiente normal.
- Cuando las baterías estén completamente cargadas, desenchufe el cargador de la fuente de alimentación y retire el bloque de baterías.

CARGADOR DE BATERIAS No. 1400677

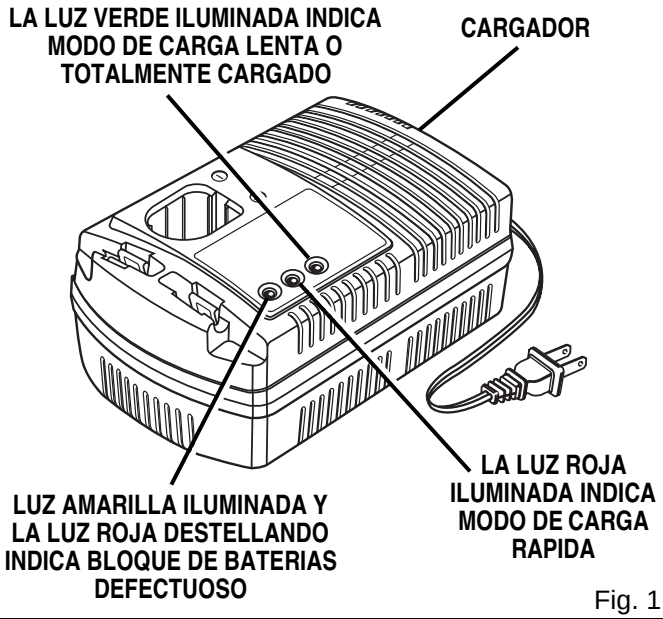

LA LUZ VERDE ILUMINADA INDICA MODO DE CARGA LENTA O TOTALMENTE CARGADO
CARGADOR
LUZ AMARILLA ILUMINADA Y LA LUZ ROJA DESTELLANDO INDICA BLOQUE DE BATERIAS DEFECTUOSO
LA LUZ ROJA ILUMINADA INDICA MODO DE CARGA RAPIDA

Fig. 1

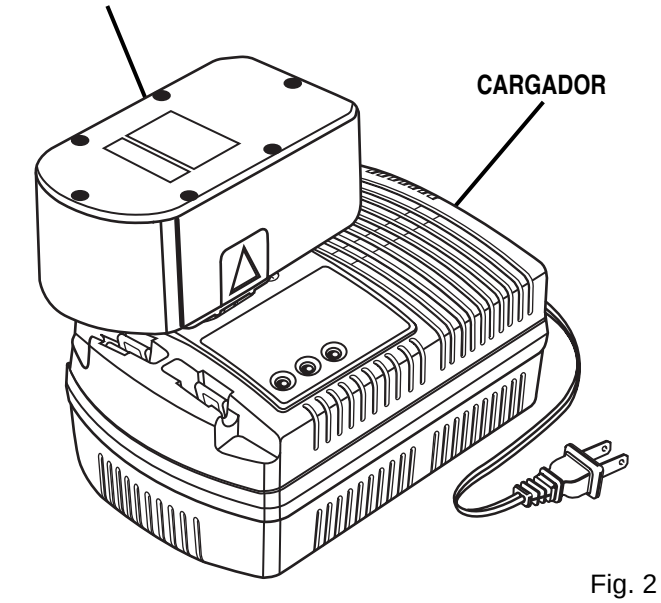


Fig. 2

FUNCIONAMIENTO

INFORMACION IMPORTANTE PARA CARGAR BATERIAS CALIENTES

Cuando use la herramienta en forma continua, las baterías en el bloque de baterías pueden calentarse. Usted debe dejar enfriar el bloque de baterías durante aproximadamente 30 minutos antes de intentar recargarlo. Cuando el bloque de baterías se descargue y esté caliente, la luz roja en el cargador de baterías comenzará a destellar. Cuando el bloque de baterías se enfríe, la luz roja brillará continuamente indicando el modo de carga rápida, 1 hora de carga. Una vez que el bloque de baterías se ha enfriado, usted puede recargar el bloque de baterías en el modo de carga rápida de manera usual.

NOTA: Esta situación ocurre solamente cuando el uso continuo de su herramienta causa que las baterías se calienten. **No ocurre bajo circunstancias normales.** Consulte **"CARGA DEL BLOQUE DE BATERIAS"** para carga normal de las baterías. Si el cargador no carga su bloque de baterías bajo circunstancias normales, devuelva **ambos**, el bloque de baterías y el cargador a su Centro de Servicio Autorizado por Ryobi Sears más cercano para revisión eléctrica.

FUNCION DEL DIODO EMISOR DE LUZ (LED) DEL CARGADOR

EL DIODO EMISOR DE LUZ (LED) SE ILUMINA PARA INDICAR EL ESTADO DEL CARGADOR Y DEL BLOQUE DE BATERIAS:

- LED Rojo Iluminado - Modo de Carga Rápida
- LED Verde IIuminado - Totalmente Cargado y Modo de Carga Lenta para Mantener el Bloque de Baterías.
- LED Rojo Destellando - Bloque de Baterías Caliente o Totalmente Agotado. También Bloque de Baterías Defectuoso después de 1 hora.
- LED Amarillo Iluminado y LED Rojo Destellando - Bloque de Baterías Defectuoso.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Cuando repare la herramienta use solamente repuestos auténticos. El uso de cualquier otro repuesto puede crear un riesgo o dañar el producto.

⚠ ADVERTENCIA:

Evite en todo momento que los líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. entren en contacto con las piezas de plástico. Ellos contienen productos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.

NO haga uso abusivo de las herramientas mecánicas. El uso abusivo puede dañar la herramienta y también la pieza de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA:

No trate de modificar esta herramienta ni de crear accesorios no recomendados para su uso con esta herramienta. Cualquiera alteración o modificación se considera mal uso y puede resultar en una condición peligrosa que cause una posible lesión personal grave.

MANUAL DEL USUARIO
Cargador de Baterías
No. de Repuesto 1400677

• SERVICIO

Ahora que usted ha comprado el cargador, si alguna vez necesita repuestos o servicio, simplemente póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado por Ryobi más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los detalles pertinentes cuando llame o visite el centro.

• NUMERO DE REPUESTO

El número de repuesto del cargador está en una placa situada en la parte inferior del cárter del cargador.

- NOMBRE DEL PRODUCTO CARGADOR DE BATERIAS
- NUMERO DE REPUESTO 1400677
- NUMERO DE SERIE _____

RYOBI AMERICA CORP.

1424 Pearman Dairy Road Anderson, SC 29622
Post Office Box 1207 Anderson, SC 29622-1207
Teléfono: 1-800-525-2579

RYOBI CANADA INC.

Post Office Box 910
Cambridge, Ontario N1R 6K2
Teléfono: 1-800-265-6778

972000-703
2-00